



Consejo de Seguridad

Distr. general
10 de noviembre de 2011
Español
Original: inglés

Cartas idénticas de fecha 9 de noviembre de 2011 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Israel ante las Naciones Unidas

Escribo una vez más para señalar a su atención el continuo lanzamiento de cohetes desde la Franja de Gaza.

El 6 de noviembre de 2011 cayeron sobre el kibutz Zikim dos cohetes que hirieron a un hombre que se encontraba durmiendo en su cama. Estos ataques se producen tras un aumento significativo de los lanzamientos de cohetes en las últimas dos semanas, durante las cuales se dispararon más de 60 cohetes, misiles y granadas de mortero sobre las principales ciudades y comunidades de la parte meridional de Israel. Tan solo en las últimas dos semanas ha perdido la vida un civil israelí y muchos otros han sido heridos.

No cabe duda de que Hamas y los demás terroristas de Gaza que llevan a cabo estos ataques toman deliberadamente como blanco a los civiles israelíes. Las cicatrices que dejan son permanentes. Docenas de personas han recibido tratamiento por la conmoción sufrida. Se han destruido viviendas. Se han dañado granjas. Más de 200.000 niños israelíes tuvieron que dejar de asistir a la escuela en aras de su seguridad y, al regresar, algunos han encontrado en los patios de juego los boquetes abiertos por la explosión de cohetes. Ningún pueblo debería vivir amenazado por tal espectro de terror y violencia.

Esta es la tercera carta que he enviado al Consejo de Seguridad durante las últimas dos semanas. Aun así, todavía no he oído del Consejo una sola palabra que condene estos ataques. Ni una palabra. Para todos y cada uno de los ciudadanos israelíes, el silencio del Consejo de Seguridad habla alto y claro.

Mientras continúan lloviendo cohetes sobre viviendas, hospitales y escuelas israelíes, la Autoridad Palestina tiene la responsabilidad de pronunciarse. Es hora de que el Presidente Abbas de la Autoridad Palestina levante al fin la voz y condene sin titubeos ni equívocos el terror que mana de la Franja de Gaza.

Cada cohete, proyectil de mortero y misil disparado contra Israel representa una flagrante violación del derecho internacional, e Israel continuará haciendo responsable único de todos los ataques que procedan de Gaza a la organización terrorista Hamas, que conserva el control *de facto* de la Franja.



Para evitar que la situación siga empeorando, el Consejo de Seguridad y la comunidad internacional deben actuar de inmediato y condenar inequívocamente estos ataques. Todos los miembros responsables de la comunidad internacional tienen la obligación de hablar con una sola voz y actuar con un propósito común contra el continuo terrorismo que procede de la Franja de Gaza.

Para cualquier nación no puede haber prioridad, responsabilidad u obligación mayor que la de salvaguardar la seguridad de sus ciudadanos. Israel no es ninguna excepción. Israel ha ejercido y continuará ejerciendo su derecho de legítima defensa, según proceda, y tomará todas las medidas necesarias para proteger a sus ciudadanos.

Le agradecería que tuviera a bien distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Ron **Prozor**
Embajador
Representante Permanente
